

## **H & K Communications**

72 Elvaston Avenue  
Nepean, Ontario  
K2G 3X9

Phone: (613) 829-1800  
Fax: (613) 829-2449  
E-mail: [hturkow@rogers.com](mailto:hturkow@rogers.com)

---

SOURCE: PCO

DATE: 27 JANVIER 2011

REFERENCE/ RÉFÉRENCE: 2701DOC2

LOCATION/LIEU: RABAT, MAROC

TIME/ HEURE: 10H45

LENGTH/DURÉE: 6:06 MINUTES

**DISCOURS DU PREMIER MINISTRE AU RABAT, MAROC**

---

H & K Communications

Phone (613) 829-1800 Fax (613) 829-6181 E-mail [hturkow@home.com](mailto:hturkow@home.com)

For Internal Information and Research Purposes only

ABBAS EL FASSI (Premier ministre du Maroc) : Je souhaite la bienvenue et remercie mesdames et messieurs les journalistes d'avoir bien voulu répondre à l'invitation du gouvernement marocain pour poser quelques questions à Monsieur le Premier ministre, votre (inaudible) et à moi-même.

TR. HON. STEPHEN HARPER (Premier ministre du Canada) : Je peux faire une petite déclaration.

ABBAS EL FASSI : Une déclaration? Allez-y.

TR. HON. STEPHEN HARPER : Merci. En premier lieu, je tiens à remercier vous, Monsieur le Premier ministre pour votre chaleureuse hospitalité. Le Maroc et le Canada entretiennent depuis longtemps des relations découlant de notre participation commune à la Francophonie, aussi bien que des liens culturels et commerciaux qui s'amplifient entre nos deux pays. Notamment égal... Notons également que la communauté marocaine fait une contribution importante à l'incroyable diversité culturelle de notre pays, surtout à Montréal. Chaque année, des milliers de jeunes Marocains viennent étudier au Canada principalement dans les universités québécoises. Ces liens en éducation vont d'ailleurs s'accroître, puisqu'aujourd'hui nous avons conclu deux accords grâce auxquels le Canada appuiera des projets de réforme en éducation ici au Maroc. En collaborant, nous pouvons hausser les normes et mieux procurer aux jeunes gens les qualifications et les connaissances dont ils ont besoin pour trouver un emploi.

Par ailleurs, le Maroc est un partenaire commercial important, particulièrement pour ce qui est des produits agricoles du Canada, mais aussi pour notre fer et notre acier. Par les nombreux accords

H & K Communications

Phone (613) 829-1800 Fax (613) 829-2449 E-mail [hturkow@rogers.com](mailto:hturkow@rogers.com)

internationaux qu'il a conclus, le Maroc a montré son engagement envers une libération de commerce. Le Premier ministre el Fassi et moi-même sont heureux d'annoncer que le Maroc et le Canada lancent officiellement des négociations de libre-échange. Accentuer les échanges commerciaux ne peut que contribuer à rendre nos deux pays plus prospères et renforcer nos liens transatlantiques. Notre gouvernement a déjà conclu des accords commerciaux avec huit pays. Vous savez, le Canada n'avait conclu des accords qu'avec cinq pays lorsque nous sommes entrés en fonction. Comparativement, nous négocions actuellement des accords commerciaux avec quelques 50 pays additionnels. Le gouvernement se réjouit particulièrement de ces négociations avec le Maroc, puisqu'elles peuvent t'offrir les marchés nord-américains et méditerranéens.

I'm just going to repeat that. First of all, I would like to thank Prime Minister el Fassi for providing such wonderful hospitality here. Morocco and Canada have a longstanding relationship that springs from our mutual participation in the Francophonie as well as growing cultural and trade ties between our two countries. Indeed, the Moroccan community has made an important contribution to Canada's diversity, particularly in Montreal. And every year, thousands of young Moroccans come to study in Canada, mainly at Quebec universities. Those scholastic links are about to become stronger because today we sign two agreements that will provide Canadian support to education reform projects here in Morocco. By working together, we can raise standards and give more young people the skills and knowledge they need to find jobs.

As well, Morocco is an important trading partner, particularly for Canadian farm products as well as for our steel and iron

H & K Communications

Phone (613) 829-1800 Fax (613) 829-2449 E-mail [hturkow@rogers.com](mailto:hturkow@rogers.com)

products. Morocco has shown a commitment to freer trade for its many international agreements. Today Premier el Fassi and I are pleased to announce that Canada and Morocco are officially launching free trade negotiations. More trade can only serve to make both our countries more prosperous and to strengthen our trans-Atlantic ties. Since 2006, we have signed new trade agreements with eight countries. As you know, Canada had trade agreements with only five countries when we entered office. Besides the ones we have concluded, we are now negotiating such agreements with nearly 50 other countries, and I'm confident that we can reach a mutually beneficial deal with Morocco. Our government is particularly excited about these negotiations with Morocco as they have the potential of providing enhanced access to the North African and Mediterranean markets. Once again, through you, Prime Minister, I want to thank our Moroccan hosts for their gracious hospitality towards me, towards my ministers, my staff, and of course, our entire delegation. Thank you. Merci beaucoup. (APPLAUSE)

699 words

\*\*\*

H &amp; K Communications

Phone (613) 829-1800 Fax (613) 829-2449 E-mail [hturkow@rogers.com](mailto:hturkow@rogers.com)